שטיינבערג ברעכט אויס אין ביטער'ן נעוויין ווען זיין אפיעל פאר א נייעם פראצעס ווערט צוריקגעוויזען

צום טויט־פאראורטייל טער האלט איין זיינע טרעהדען ווען ראבעי סעקס קומט איהם טרייסטען. — רב האט געמוזט אנזאגען שטיינבערג'ן די טרויעריגע נייעס, אבער דער שעריף האט עס איהם פארשפארט. — סצענעס אין געריכט ביי אנטשיידונג.

א שלעכטער טאג איז געכטען געווען פאר איבראהעם שטיינבערג, וועלכער שטעהט אין שאטען פון דער תליה און דארף הינגעריכטעט ווערען דעם 21־טען אפריל. דער אפעלעט דיוויזשאן צו וועלכען שטיינבערג'ס ארזוואקאטען האבען אפעלירט פאר א נייעם פראצעס האט די אפעלאציע צוריקגעוויזען.

דריי ריכטער האבען געשטימט צוריקצוווייזען די אפעלאציע און צוויי ריכטער, טשיף דזשאסטיס סער ווילליאם מיולאק און דזשאסטיס נרעגס האבען געשטימט די אפעלאציע צו דערלויבען.

די סצענעס אין געריכט

צוליעב דעם וואס עס איז באוואוסט געווען אז די אנשיידונג פון געריכט וועט ארויסגעגעבען ווערען מאנטאג פרוה, איז דער געריכט צימער אין אסגוד האל, וועלכער איז אנג זעהר א קליינער, געווען איבערגעפאלט מיט מענשען, מעהרסטענס אידען, וועלכע האבען מיט גרויס נייגער ריקייט דערווארט די אנטשיידונג.

אזוי געפאקט איז געווען דער געריכט־צימער, אז אפילו די דורכגאנגען זענען געווען פארשטעלט מיט מענשען און די ארוואקאטען האבען זיך קוים געקענט דורכשטופען.

ווען דער זיינער האט געשלאגען עלף האט א שטארקע אויטרוהנקייט באהערשט די מענשען אין געריכט. עס האט זיך געהערט א מירמלען. די טיר, וועלכע פיהרט צו די ריכטער שטולען אויף דער גרויסער ביהנע, האט זיך געעפענט, און די שעריפס האבען אנגעזאגט, אז אזוי ריכטער קומען. מאמענטאל איז אזוי שטיל געווארען, אז מען האט געקענט הערען א שפילקע פאלען צו דער ערד. טשיף דזשאסטיס, סער ווילליאם מיולאק, איז געגאנגען אין פאראויס און נאך איהם די אנדערע פיער ריכטער. אלע אין גע־ריכט זענען געשטאנען אנגעשפיצט, אזוי מען האט זיך טאקע געדארפט שטארק אנשטרענגען צו הערען. ווייל דער הויפט ריכטער האט גערעדט זעהר שטיל, כמעט ווי צו מירמעלט.

"דאס מאל געפין איך זיך אין א מינדערהייט" אזוי מיין ברודער, ריכטער דזשאסטיס נרעגס". האט סער ווילליאם אנגעהויבען, כמעט מיט א מורמעל. "די מערהייט פון געריכט האט באשלאסען צוריקצוווייזען די אפעלאציע פון אייבראהעם שטיינבערג".

אויסהערענדיג די ווערטער האט זיך דער גאנצער עולם ווי א וויג געטאן. יעדער איינער האט אינסטינקטיוו דער־פיהלט, אז אייבראהעם שטיינבערג'ס שיקזאל איז געשלאסען, אז די שטריק האט זיך איינגער פארצוינען ארום האלז פון דעם פאר'משפט'ן.

— רוהיג! — האט די באסאוה שטי־מע פון דעם אלטען שעריף — געוואָרענט און אין געריכט איז ווידער רוהיג געווא־רען.

פארטיידיגער געריהרט

מ. פ. העלמוט, שטיינבערג'ס הויפט פארטייידיגער, וועלכער האט געמאכט די אפעלאציע, האט זיך אויפגעשטעלט און עפעס געוואלט זאגען. מען האט געקענט זעהן, אז ער איז שטארק געריהרט. די וועלכע זענען געזעסען נאהענט צו איהם, האבען אפילו געזאגט, אז זיי האבען גע־עהן טרעהרען אין זיינע אויגען. ער האט זיך אבער באלד באהערשט און דער־קלערט, אז ער וועט אפעלירען צום העכ־סטען געריכט אין לאנד, צום סופרים קאורט אה קענערע.

מר. העלמוט האט זיך פארנויגט פאר די ריכטער. זיין באגריסונג איז געענט־פערט געווארען פון טשיף דזשאסטיס.

ארום מר. העלמוט'ן איז געשטאנען מר. ביילי, דער דעפוטי אטיורני דזשע־נעראל, וועלכער האט פארטרעטען די אנ־קלאגע. מר. ביילי האט אבער קיין זאך ניט געזאגט.

די גאנצע פראצעדורע פון ארויסגע־בען די אנטשיידונג פון געריכט האט בלויז גענומען עטליכע מינוטען. אבער געצייט־נען האט זיך עס ביי די אנווענדע ווי לאנגע שטונדען. הייפטזעכליך דערפאר, וואס דער עולם האט געזוואַרט איבער צוויי שטונדען איידער די ריכטער זענען אריינגעקומען.

עולם שטארק צוטומעלט

דער גרויסער עולם וועלכער האט איבערגעפאקט דאס געריכט־צימער האט זיך גלייך ארויסגעלאזען איבער די קאָר־דארען און עס האט זיך ערשט אנגעהויבען דער דער גרויסער טומעל. עס האבען זיך אנגעהויבען דיסקוסיעס צווישען עולם וועגען דער שולד און אומשולד פון דעם פאראורטיילטען. די דיסקוסיעס זענען אין איינינע ווינקלען געווען אועלכע

אברהם שטיינבערג

וועמענ'ס אפיעל איז געכטען דיסמיסד געווארן פונ'ם אנטעריאר סופרים־קאורט.

שטארקע און היציגע. פונקט ווי אין זיי (אין די דיסקוסיעס) וואלט געווען אפהאנ־גיג שטיינבערג זאל הינגעריכטעט ווערען אדער ניט.

דזשאסטיס מידעלטאן האט געשריבען די אנטשיידונג

די מאיאריטעט אנטשיידונג צוריק־זיאוויזען שטיינבערג'ס אפעלאציע איז דער יוניווערסיטי עוועניו שול, איז אויס־געשריבען געווארען פון דזשאסטיס מיי־דעלטאן. דער ריכטער שטעלט זיך הויפט־זעכליך אפ אויף דעם, וואס דער רעוואל־ווער, מיט וועלכען סעמועל גאלדבערג איז דערשאסען געווארען האט באלאנגט צום אנגעקלאגטען, און דער לעצטער האט עס ניט געלייקענט. די אנטשיידונג שטעלט זיך אויך אפ אויף די פארבלוטיגע "אווערהאלס", וועלכע זענען געפונען וואָרען אין שטיינבערג'ס הויז, און איבער אלעמען שטעלט זיך דער ריכטער אפ אויף דעם, וואס דער אנגעקלאגטער, שטיינבערג אליין, איז ניט געווען קיין עדות פאר זיך, און איז ניט אויפגעטראטען אפצולייקע־נען די באשולדיגונגען.

ניט אכטונגדיג, וואס עס איז די פרי־ווילעגיג פון דעם אנגעקלאגטען ניט אויפצוטרעטען אלס עדות, זאגט די אנט־שיידונג, קען דאס אבער ניט אויסקעג־מאכט ווערען אונטער'ן האנט. אן ער־קלערונג האט זיך געפארערט וועגען דעם רעוואלווער, וועלכער איז געפונען געווא־רען אין יארד פון מצבה פלאץ. שטיינ־בערג האט געהאט די געלעגענהייט דאס צו זאגען. בלויז ווי זיי האבען דערווארט אז די אנטשיידונג פון געריכט וועט זיין געגען שטיינבערג'ן.

ראבעי סעקס גיט איבער די נייעס שטיינבערג'ן

אויס'ן גורל פון ראבעי סעקס, פון דער יוניווערסיטי עוועניו שול, איז אויס־געפאלען דער גורל איבערצוגעבען די שלעכטע נייעס צו שטיינבערג'ן.

ראבעי סעקס איז דער רב, וועלכער פארגרייטערט שטיינבערג'ן זיינע לעצטע טעג אויף דער וועלט. ער טרייסט איהם און דערמוטיגט איהם. ראבעי סעקס שטארקט דעם צום טויט־פארורטיילטען רעליגיעז און געזעלשאפטליך. עס איז דאריבער פאר איהם געווען גאנץ שווער אנצוזאגען שטיינבערג'ן, אז זיין האפנונג אויפ'ן אפעלאציאנס געריכט איז פאר־שוואונדען. אלס רב האט ער עס אבער געמוזט טאן.

ווען ראבעי סעקס איז געקומען צו שטיינבערג'ן אין טוטען־קאמער נעכטען בייטאג, האט שוין שטיינבערג געוואוסט די טרויעריגע נייעס און האט דעם רב באגעגענט מיט אן אראפגעלאזטען קאפ. טרעהרען האבען געפלאסען פון זיינע אויגען. ער איז אבער געווען שטיל. פון צייט צו צייט האט ער אויסגעראכעט אין קאנוואוסיוון כליפען. דער רב האט ארויסגעלייגט זיין האנט אויף שטיינ־בערג'ס אקסלען און דער לעצטער האט זיך ביסלאכווייז בארוהיגט.

ראבעי סעקס האט געטרייסט שטיינ־בערג'ן און איהם געזאגט, אז די האפנונג איז נאך ניט פארלוירען, אז זיינע פריינט וועלען אפעלירען צום העכסטען געריכט פון קענעדע.

ווילען זאמלען א פאנד

פריינט פון שטיינבערג'ן גרייטען זיך צו זאמלען א פאנד צו אפעלירען אויב נויטיג צום פריוויי קאנסיל און זעהן ראַ־טעווען זיין לעבען.

ווי דער דזשייל גאווערנאר, מיידזשאר באושער, האט געכטען דערקלערהט, פירט זיך שטיינבערג אויף זעהר רוהיג אין גע־פענגעניש.

צרות פון א בעטשלאר

אזען־סאונד, מערץ 29.

דזשיימס יאנג, א בעטשלאר פון לוקנאוו, וועט דארפען באצאהלען צו דזשאזעף קאליער, פון דעם וועלכען שטער־טעל $1,800. דערפאר וואס ער (יאנג) האט ארומגעפלירטעוועט מיט קאליער'ס פרוי.

די דזשורי האט זיך בארעטען אבער שעה צו ארויסטראגען דעם ווערדיקט.

וואו א איד קען אנשפארען!

פון ש. קאפלאן

שבת דעם 7־טען מערץ איז אין וואנ־קוואווער אנגעקומען פון כינע דער שיף "עמפרעס" פון ריגע. וואנקוואווער ליגט טאקע אויפ'ן ברעג פון פאסיפיק, נאהענט צום וויטען אריענט. אבער אדרעגונג און פינקטליכקייט ווערט דארט שטרענג אפ־געהיט. מאכט זיך אז דער שיף איז אריינ־געקומען אין האפען ריכטיג 12 ביי טאג, דאן ווען די פארס ארבייטער און בעאמטע לייגען שבת אוועק זייער ארבייט. האבען נעבאך די אנגעקומענע פאסאזשירען גע־מוזט בלייבען אין זייערע קאיוטען וואר־טען דארט אויף דער קאנטראלע פון זייע־רע דאקומענטען און געפעק ביז מאנטאג פריה.

ווען דער וואנקוואווער פארשטעהער פון אידישען אימיגראנטען הילפס פאר־איין רעווערענד פאסטענסקי, האט זיך דער־פון דערוואוסט איז ער גלייך אוועק זיך דערקונדיגען צו עס זיינען ניטא צווישען די אימיגראנטען קיין אידען. געטאן האט ער עס ניכער פון יוצא וועגען. ווייל ווע־מען האט עס געקאנט איינזאגען, אז פון כינע זאלען אנקומען אידען. וועלכע נור־טיגען זיך אין כשרות א. א. וו. שטעלט זיך אבער ארויס אז דאס מאל איז די טרחה זיינע געווען ניט אומזיסט.

נאך איידער רעווערענד פאסטענסקי האט באוויזען פארגאנדערצופרעגען די שיף בעאמטע צו עס געפינען זיך ניט צווי־שען עולם אימיגראנטען אחינו בני ישראל. האט מען איהם גלייך אפגעפיהרט אין א דער איינגעסטער רעזערוואציע אין א פאר אויגען, פשוט'ע אידענע מיט א שאווערצע שאל אויף די געבויגענע אקסלען, געקליידעט שבת'דיג - אלטמאדיש ווי א אשה צנועה פון ווילנע אדער וואַרשא. די אידענע האט מיט א ניגון געלייענט די תחינה, ביים זייט איז געלעגען א קליינער מענה לשון.

די אלטע פרוי האט זיך זעהר דער־פרעהט מיט רעווערענד פאסטענסקי כבלת פנים. זי איז געווען אויסער זיך פון שמחה צו דערוויסען זיך אז ער איז דער גייסטי־גער פיהרער פון דער היגער אידישער קהלה און גלייכצייטיג דער פארשטעהער פון וואנקוואווער אידישען אימיגראנטען הילפס פאראיין, וועלכער זאָרגט פאר'ן אידישען וואנדערער פון דער גאנצער וועלט. אגב האט ער טאקע פאר איהר אליין טעלעגראפיש אראנזשירט פון שי־קאגא ווייטערע הוצאות אין וועלכע ער איז געווען קורץ. די פשוטע אידענע, וועלכע רעדט פלייסיג כינעזיש אויף איינינע דיא־לעקטען, האט זיך גלייך דערפילט היימיש און איהם אויסדערצעהלט איהר העכסט אינטערעסאנטע לעבענס געשיכטע וועלכע רעוו. פאסטענסקי איז געווען אזוי ליבענס־ווירדיג אונז איבערצושיקען און וועלכע איז ווערט באשריבען צו ווערען.

די פרוי הייסט שיינע ליבע ליבער־מאן 53 יאהר אלט. אליין איז זי פון כאר־בין, דארט חתונה געהאט. מיט 25 יאהר צוריק האט זי זיך געשיידט מיט איהר מאן, וועלכער האט איהר איבערגעלאזען מיט 4 פיצלאך קינדער, 2 טעכטער און 2 זיהן. דעם גאנצען לעבען איז זי געבליבען א לעבעדיגע און די לעצטע 6 יאהר א ריכ־טיגע אלמנה. א צווייטען מאל האט זי שוין ניט חתונה געהאט און אליין שווער געהארעוועט. פאר דער צייט פארעלעטערט געוואָרען. כדי צו שטעלען אויף די פיס איהרע קינדער, דאס איז גענוגען איהר אכ־ביציע און איהר צייל אין לעבען. ווי א טאכטער פון עס קשי עורף האט זי זיך איהרעם דערשלאגען: אלע קינדער גע־מאכט פאר לייט מיט וועלכע ניט זי און ניט מיר אידען האבען זיך צו שעהמען. איהרע ביידע טעכטער זיינען פארהייראט אין שיקאגא. איין זוהן פיהרט א גליקלי־כען פאמיליען לעבען אין אוראנווייי און אונפארחיימלעכען זוהן איז אן אונפארחיימלי־כער אינגעלעכען ספערען. האבען די כאר־בינער אידען געמוזט זיך ווענדען צו איהם מיט פארשידענע טובות אין וועל־כע ער האט קיינעס ניט אנטזאגט. ער אין ביי זיי געווארען דער אמת'ער גר־טער איד און די כארבינער קהלה וואלט מיט אונגערודל אויף זיין צוריקקעהר פון אמעריקא.

מיינט ניט אז מיין זוהן איז ווייט פון אידישקייט, האט די אלטע פארענדיגונג איהר דערצעהלונג. ער איז אן איבערגעגע־בענער ציוניסט, רעדט פלייסיג אידיש און העבריאיש און קלייבט זיך קיריעך חתונה האבען פאר א אידישע טאכטער, אין כארבין האט ער איבערגעלאזען א כלה. וועלכע ער וועט קיריעך ארויס־פאהרען צו זיך אין פאל אזוי אזוי וועט אנ־קומען ביים אנקומען אין ניו יאָרק. באזאגענט האבען זיי זיך אין שיקאגא.

ווען נאך זייער אפפאהרען קיין מאסקווע איז די אלטע מוטער געבליבען אן עלענדע אין כארבין. האט דער פאטער פון איהר דאפטירטען זוהן איהר פאר־געשלאגען אריבערצוגעהן וואוינען אין זיין הויז מיט כבוד האט זי זיך דארט אויס־געהאלטען דעם גאנצען 1930 יאהר ביז איהר אפפאהרען קיין אמעריקא. די ערש־טע צייט האבען די כארבינער אידען גע־קוקט הרום אויף דער גאנצער געשיכטע. דערצעהלען זיי די איינצעלהייטען האט די אידישע מאמע ניט געקענט און זי האט געבאך געמוזט אראפשליגען. די פארוואורפען. וועלכע מען פלעגט איהר אפט מאכען, אז זי האט פארקויפט איהר זוהן צו כינעזער. שפעטער אבער אז מען האט דערזעהן מיט וואס פאר א הע־ספעקט די רעגירונגס קרייזען באציהען זיך צו איהם, און וואס פאר א גרויסען איינפלוס איהר זוהן אין די כינעזי־שע רעגירונגס ספערען, האבען די כאר־בינער אידען געמוזט זיך ווענדען צו איהם מיט פארשידענע געשיקט א גרעב־טען פארטרעטער פון אידישען אימיגראנטען־ציוניסט, רעדט פלייסיג אידיש און העבריאיש און קלייבט זיך קיריעך חתונה האבען פאר א אידישע טאכטער, אין כארבין האט ער איבערגעלאזען א כלה. וועלכע ער וועט קיריעך ארויס־פאהרען צו זיך אין פאל אזוי אזוי וועט אנ־קומען ביים אנקומען אין אמעריקא.

ווען נאך זייער אפפאהרען קיין מאסקווע איז די אלטע מוטער געבליבען אן עלענדע אין כארבין. האט דער פאטער פון איהר דאפטירטען זוהן איהר אפגע־שיקט אן אלטע מוטער געבליבען אין אמעריקא אין יעדען מאל האט ער גע־מאכט אן אומפארגעסליכען רושם. ער איז געווען ניט בלויז איינער פון די גרעס־טע לומדים אין זיין צייט, נאר ער האט אויך פארמאגט ברייטע וועלטליכע ידיעות און איז געווען באהאוועגט אין א סך לי־טעראטורען און האט געהערט עטליכע פרעמדע שפראכען.

ווען עס איז געקומען צו דער פראגע פון מצות האט דער גאון אויסגעהליבען מאנישעוויטע מצות. די אורזאכע פאר וואס דער באריהמטער גאון האט אויסגע־קליבען דייזע מצות איז א גאנץ אייג־פאכע. ער האט באזוכט די מאנישע־ווישע באריהמט ע מצה־פאבריק און סינסינעטי און האט געזעהן מיט די אייג־נענע אויגען די וואונדערבארע השגחה אויף כשרות וואס איז דארטען איינגע־פיהרט. ער האט זיך אויך צוגעקוקט צו דעם גאנצען מערקווירדיגען פראצעס ווי אזוי די מצות ווערען געבאקען. די פארי־שיעדענע מערקווירדיגע טעכנישע איינ־ריכטונגען, די אויפפאסונג אויף רייגליך־קייט, די פארפאקונג און דאס אלעס האט אויף איהם געמאכט א גרויסען איינדרוק הרב הגאון דאן פלאָטצקי האט דערנאָך אויסגעדריקט זיין באגייסטערונג. פאר דעם וואס זיינע אויגען האבען געזעהן אין דער מאנישעוויטע מצה פאבריק, אין אן הסכמה פול מיט לויב. אין דער הסכמה באמערקט ער צווישען אנדערעס: איך האב געהאט אן אמת'ן נחת רוח פון דער השגחה אויף כשרות אין דער מצה פאב־ריק פון די ברידער מאנישעוויטץ. אלץ דינג געהט דארטען צו בתכלית הכשרות און לויט אלע פארשריפטען פון די ראשונים און אחרונים. יעדער איד קען האבען אמת'ע הנאה פון די מאנישעוויטש מצות און עסען זיי מיט א ציפרידען הארץ".

די 'ברידער" ליפ־מאן האבען זיך שוין אהיים ניט אומגעקעהרט. לויט א טעלע־גראפישע פארארדנונג פון כינע זיינען זיי ביידע אפגעפאהרען פון כינע זיינען דיר־עקט אין די פאראיינינטע שטאאטען, כדי דאר־טען פארטזעצען זייער שטודיום און באקע־נען זיך מיט דער אמעריקאנער אייזענ־באהן סיסטעם. דער כינעזישער קאנסול אין די פאראיינינטע שטאאטען האט זיי באזארגט מיט איינפאהר וויזעס און זיי יאהס. באזאגענט ביים אנקומען אין ניו יאָרק. באזאגענט האבען זיי זיך אין שיקאגא.

ווען נאך זייער אפפאהרען קיין מאסקווע איז די אלטע מוטער געבליבען אן עלענדע אין כארבין. האט דער פאטער פון איהר איבערגעלאזען פון 2 טעכטער און 2 זיהן. דעם גאנצען לעבען איז זי געבליבען א לעבעדיגע און די לעצטע 6 יאהר א ריכ־טיגע אלמנה. א צווייטען מאל האט זי שוין ניט חתונה געהאט און אליין שווער געהארעוועט. פאר דער צייט פארעלעטערט געוואָרען. כדי צו שטעלען אויף די פיס איהרע קינדער, דאס איז גענוגען איהר אכ־ביציע און איהר צייל אין לעבען. ווי א טאכטער פון עס קשי עורף האט זי זיך איהרעם דערשלאגען: אלע קינדער גע־מאכט פאר לייט מיט וועלכע ניט זי און ניט מיר אידען האבען זיך צו שעהמען. איהרע ביידע טעכטער זיינען פארהייראט אין שיקאגא. איין זוהן פיהרט א גליקלי־כען פאמיליען לעבען אין אוראנווייי און אונפארחיימלעכען זוהן איז אן אונפארחיימלי־כער זיינען דאס איז אן אונגעלעכען ספערען, האבען די כאר־בינער אידען געמוזט זיך ווענדען צו איהם מיט פארשידענע געשיקט א גרעב־טער פארטרעטער פון אידישען אימיגראנטען־ציוניסט, רעדט פלייסיג אידיש און העבריאיש און קלייבט זיך קיריעך חתונה האבען פאר א אידישע טאכטער, אין כארבין האט ער איבערגעלאזען א כלה. וועלכע ער וועט קיריעך ארויס־פאהרען צו זיך אין פאל אזוי אזוי וועט אנ־קומען ביים אנקומען אין ניו יאָרק. באזאגענט האבען זיי זיך אין שיקאגא.

ווען נאך זייער אפפאהרען קיין מאסקווע איז די אלטע מוטער געבליבען אן עלענדע אין כארבין. האט דער פאטער פון איהר איבערגעלאזען פון 2 טעכטער און 2 זיהן. דעם גאנצען לעבען איז זי געבליבען א לעבעדיגע און די לעצטע 6 יאהר א ריכ־טיגע אלמנה. א צווייטען מאל האט זי שוין ניט חתונה געהאט און אליין שווער געהארעוועט. פאר דער צייט פארעלעטערט געוואָרען. כדי צו שטעלען אויף די פיס איהרע קינדער, דאס איז גענוגען איהר אכ־ביציע און איהר צייל אין לעבען. ווי א טאכטער פון עס קשי עורף האט זי זיך איהרעם דערשלאגען: אלע קינדער גע־מאכט פאר לייט מיט וועלכע ניט זי און ניט מיר אידען האבען זיך צו שעהמען. איהרע ביידע טעכטער זיינען פארהייראט אין שיקאגא. איין זוהן פיהרט א גליקלי־כען פאמיליען לעבען אין אוראנווייי און אונפארחיימלעכען זוהן איז אן אונפארחיימלי־כער אינ